



研究培训模块：女权研究伦理 - 播客脚本

Feminist Research Ethics – Podcast Script

What are research ethics?
什么是研究伦理？

Research ethics are principles and guidelines to protect research participants, and ensure the integrity of the research process.

研究伦理是保护研究参与者的原则和准则，并确保研究过程的完整性。

Ethics apply to all stages of the research process from forming the research question to the publication of results.

伦理学适用于研究过程的所有阶段，从研究问题到成果发表。

Different countries and institutions may have their own research ethics policies. So it's important become familiar with the ethics policies that apply to the context you work in.

不同的国家和机构可能有自己的研究伦理政策。因此，重要的是要熟悉适用于您工作环境的道德政策。

Some principles of ethics in research include:

研究伦理的一些原则包括：

•Respect

• 尊重

•Concern for welfare, and

• 关心福利

•Justice.

• 正义

They are applied through practices such as:

它们通过以下实践来应用：

- Obtaining voluntary and informed consent from participants AND
 - 获得参与者的自愿和知情同意
- Protecting their confidentiality, privacy and anonymity.
 - 保护他们的机密性，隐私和匿名性。

Feminist research ethics focus on: the research context and the distribution of power in relationships between different parties involved in the research process. This is of particular importance when you're dealing with vulnerable populations.

女性主义研究伦理的重点在于研究背景和参与研究过程的各方关系中的权力分配。当你处理弱势群体时，这一点特别重要。

Feminist research ethics include ethical commitments to:
女性主义研究伦理包括道德承诺：

- Being Reflexivity about the operation of power in the research field.
 - 对研究领域的权力运作有反思性。
- Caring about impacts on participants and communities
 - 关注对参与者和社区的影响
- Transforming: unjust social systems and relations
 - 转变：不公正的社会制度和关系
- Empowering: participants to have a voice. AND
 - 赋权：参与者有发言权。
- Decolonizing knowledge production.
 - 将知识生产非殖民化。

What are some key strategies of feminist research?
什么是女权主义研究的一些关键策略？

These include:
这些包括：

- Exercising reflexivity and self-reflexivity
 - 锻炼反身性和自我反思性

- Taking into account the standpoint of women
 - 考虑到妇女的立场
- Collaborating with research participants in knowledge production
 - 与知识生产的研究参与者合作
- Building transnational alliances to do collaborative and comparative work that is guided by feminist ethics.
 - 建立跨国联盟，开展以女权主义伦理为指导的协作和比较工作。